Р Г Ы З
УБЛИКАСЫНЫН
ӨКМӨТҮ

ПРАВИТЕЛЬСТВО
КЫРГЫЗСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ

ТОКТОМ ПОСТАНОВЛЕНИЕ

2015-жылдын 17-апрели, № 222

Кыргыз Республикасы менен Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 15-майында Варшава шаарында кол коюлган “Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны реабилитациялоо жөнүндө” насыялык макулдашууну; “Кыргыз Республикасынын, Бишкек шаарынын мэриясынын, “Бишкексууканал” өндүрүштүк-эксплуатациялык башкармасынын жана Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 6-октябрында Бишкек шаарында кол коюлган Глобалдык Экологиялык Фонддун Климаттын озгөрүшү боюнча атайын фонду (SCCF) каржылоочу Инвестициялык грант тууралуу гранттык макулдашууну; “Кыргыз Республикасынын Өкмөтү менен Швейцария Конфедерациясынын Өкмөтүнүн ортосунда 2014-жылдын 7-июлунда Бишкек шаарында кол коюлган “Швейцариянын Экономикалык маселелер боюнча катчылыгы (SECO) тарабынан берилүүчү “Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны жакшыртуу (II фаза)” долбоорун финансылык колдоо үчүн грант берүү жөнүндө макулдашууну ратификациялоо тууралуу” Кыргыз Республикасынын Мыйзамынын долбоору жөнүндө

Кыргыз Республикасынын Конституциясынын 79-беренесине, “Кыргыз Республикасынын Жогорку Кеңешинин Регламенти жөнүндө” Кыргыз Республикасынын Мыйзамынын 68-беренесине, “Кыргыз Республикасынын эл аралык келишимдери жөнүндө” Кыргыз Республикасынын Мыйзамына ылайык, мамлекет ичиндеги жол-жоболорду аткаруу максатында Кыргыз Республикасынын Өкмөтү токтом кылат:

1. Тиркелгендер бекитилсин:

- Кыргыз Республикасы менен Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 15-майында Варшава шаарында кол коюлган “Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны реабилитациялоо жөнүндө” насыялык макулдашууну; “Кыргыз Республикасынын, Бишкек шаарынын

КЫРГЫЗ
РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
ӨКМӨТҮ

ПРАВИТЕЛЬСТВО
КЫРГЫЗСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ

ТОКТОМ ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 17 апреля 2015 года № 222

О проекте Закона Кыргызской Республики «О ратификации Кредитного соглашения между Кыргызской Республикой и Европейским банком реконструкции и развития «Реабилитация водоснабжения и канализации в городе Бишкек», подписанного 15 мая 2014 года в городе Варшава; Грантового соглашения между Кыргызской Республикой, мэрией города Бишкек, производственно - эксплуатационным управлением «Бишкекводоканал» и Европейским банком реконструкции и развития относительно Инвестиционного гранта, финансируемого Специальным фондом по изменению климата Глобального Экологического Фонда (SCCF), подписанного 6 октября 2014 года в городе Бишкек; Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Швейцарской Конфедерации о предоставлении гранта для финансовой поддержки проекта «Улучшение водоснабжения и канализации города Бишкек (фаза II)», предоставляемого Секретариатом Швейцарии по экономическим вопросам (SECO)», подписанного 7 июля 2014 года в городе Бишкек»

В соответствии со статьей 79 Конституции Кыргызской Республики, статьей 68 Закона Кыргызской Республики «О Регламенте Жогорку Кенеша Кыргызской Республики», Законом Кыргызской Республики «О международных договорах Кыргызской Республики», в целях выполнения внутригосударственных процедур Правительство Кыргызской Республики постановляет:

1. Одобрить прилагаемые:

- проект Закона Кыргызской Республики «О ратификации Кредитного соглашения между Кыргызской Республикой и Европейским банком реконструкции и развития «Реабилитация водоснабжения и канализации в городе Бишкек», подписанного 15 мая 2014 года в городе Варшава; Грантового соглашения между Кыргызской Республикой, мэрией города Бишкек, производственно-эксплуатационным управлением «Бишкекводоканал» и Европейским банком реконструкции и развития относительно Инвестиционного гранта, финансируемого Специальным

мэриясынын, “Бишкексууканал” өндүрүштүк-эксплуатациялык башкармасынын жана Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 6-октябрында Бишкек шаарында кол коюлган Глобалдык Экологиялык Фонддун Климаттын өзгөрүшү боюнча атайын фонду (SCCF) каржылоочу Инвестициялык грант тууралуу гранттык макулдашууну; “Кыргыз Республикасынын Өкмөтү менен Швейцария Конфедерациясынын Өкмөтүнүн ортосунда 2014-жылдын 7-июлунда Бишкек шаарында кол коюлган “Швейцариянын Экономикалык маселелер боюнча катчылыгы (SECO) тарабынан берилүүчү “Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны жакшыртуу (II фаза)” долбоорун финансылык колдоо үчүн грант берүү жөнүндө макулдашууну ратификациялоо тууралуу” Кыргыз Республикасынын Мыйзамынын долбоору;

- Кыргыз Республикасы менен Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 15-майында Варшава шаарында кол коюлган “Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны реабилитациялоо жөнүндө” насыялык макулдашууну; “Кыргыз Республикасынын, Бишкек шаарынын мэриясынын, “Бишкексууканал” өндүрүштүк-эксплуатациялык башкармасынын жана Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 6-октябрында Бишкек шаарында кол коюлган Глобалдык Экологиялык Фонддун Климаттын өзгөрүшү боюнча атайын фонду (SCCF) каржылоочу Инвестициялык грант тууралуу гранттык макулдашууну; “Кыргыз Республикасынын Өкмөтү менен Швейцария Конфедерациясынын Өкмөтүнүн ортосунда 2014-жылдын 7-июлунда Бишкек шаарында кол коюлган “Швейцариянын Экономикалык маселелер боюнча катчылыгы (SECO) тарабынан берилүүчү “Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны жакшыртуу (II фаза)” долбоорун финансылык колдоо үчүн грант берүү жөнүндө макулдашууга Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн корутундусу.

2. Аталган мыйзамдын долбоору Кыргыз Республикасынын Жогорку Кеңешине киргизилсин.

3. Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнө караштуу Архитектура, курулуш жана турак жай-коммуналдык чарба мамлекеттик агенттигинин директору жана Бишкек шаарынын мэри (макулдашуу боюнча) бул мыйзамдын долбоору Кыргыз Республикасынын Жогорку Кеңешинде каралганда Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн расмий өкүлдөрү болуп дайындалышсын.

Премьер-министр **Дж.К.Оторбаев**

фондом по изменению климата Глобального Экологического Фонда (SCCF), подписанного 6 октября 2014 года в городе Бишкек; Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Швейцарской Конфедерации о предоставлении гранта для финансовой поддержки проекта «Улучшение водоснабжения и канализации города Бишкек (фаза II)», предоставляемого Секретариатом Швейцарии по экономическим вопросам (SECO)», подписанного 7 июля 2014 года в городе Бишкек»;

- заключение Правительства Кыргызской Республики к Кредитному соглашению между Кыргызской Республикой и Европейским банком реконструкции и развития «Реабилитация водоснабжения и канализации в городе Бишкек», подписанному 15 мая 2014 года в городе Варшава; Грантовому соглашению между Кыргызской Республикой, мэрией города Бишкек, производственно-эксплуатационным управлением «Бишкекводоканал» и Европейским банком реконструкции и развития относительно Инвестиционного гранта, финансируемого Специальным фондом по изменению климата Глобального Экологического Фонда (SCCF), подписанному 6 октября 2014 года в городе Бишкек; Соглашению между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Швейцарской Конфедерации о предоставлении гранта для финансовой поддержки проекта «Улучшение водоснабжения и канализации города Бишкек (фаза II)», предоставляемого Секретариатом Швейцарии по экономическим вопросам (SECO)», подписанному 7 июля 2014 года в городе Бишкек».

2. Внести указанный законопроект на рассмотрение в Жогорку Кенеш Кыргызской Республики.

3. Назначить директора Государственного агентства архитектуры, строительства и жилищно-коммунального хозяйства при Правительстве Кыргызской Республики и мэра города Бишкек (по согласованию) официальными представителями Правительства Кыргызской Республики при рассмотрении данного законопроекта Жогорку Кенешем Кыргызской Республики.

Премьер-министр **Дж.К.Оторбаев**

Долбоор

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН МЫЙЗАМЫ

Кыргыз Республикасы менен Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 15-майында Варшава шаарында кол коюлган "Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны реабилитациялоо жөнүндө" насыялык макулдашууну; "Кыргыз Республикасынын, Бишкек шаарынын мэриясынын, "Бишкексууканал" өндүрүштүк-эксплуатациялык башкармасынын жана Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 6-октябрында Бишкек шаарында кол коюлган Глобалдык Экологиялык Фонддун Климаттын өзгөрүшү боюнча атайын фонду (SCCF) каржылоочу Инвестициялык грант тууралуу гранттык макулдашууну; "Кыргыз Республикасынын Өкмөтү менен Швейцария Конфедерациясынын Өкмөтүнүн ортосунда 2014-жылдын 7-июлунда Бишкек шаарында кол коюлган "Швейцариянын Экономикалык маселелер боюнча катчылыгы (SECO) тарабынан берилүүчү "Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны жакшыртуу (II фаза)" долбоорун финансылык колдоо үчүн грант берүү жөнүндө макулдашууну ратификациялоо тууралуу

1-берене

Кыргыз Республикасы менен Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 15-майында Варшава шаарында кол коюлган "Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны реабилитациялоо жөнүндө" насыялык макулдашууну; "Кыргыз Республикасынын, Бишкек шаарынын мэриясынын, "Бишкексууканал" өндүрүштүк-эксплуатациялык башкармасынын жана Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкынын ортосунда 2014-жылдын 6-октябрында Бишкек шаарында кол коюлган Глобалдык Экологиялык Фонддун Климаттын өзгөрүшү боюнча атайын фонду (SCCF) каржылоочу Инвестициялык грант тууралуу гранттык макулдашууну; "Кыргыз Республикасынын Өкмөтү менен Швейцария Конфедерациясынын Өкмөтүнүн ортосунда 2014-жылдын 7-июлунда Бишкек шаарында кол коюлган "Швейцариянын Экономикалык маселелер боюнча катчылыгы (SECO) тарабынан берилүүчү "Бишкек шаарындагы суу менен жабдууну жана канализацияны жакшыртуу (II фаза)" долбоорун финансылык колдоо үчүн грант берүү жөнүндө макулдашуу ратификациялансын.

2-берене

Кыргыз Республикасынын Тышкы иштер министрлиги Европа реконструкциялоо жана өнүктүрүү банкына Кыргыз Республикасынын жогоруда аталган макулдашуулардын күчүнө кириши үчүн керектүү мамлекеттик ички жол-жоболорду аткаргандыгы жөнүндө белгиленген тартипте кабарласын.

3-берене

Ушул Мыйзам расмий жарыяланган күндөн он күн өткөндөн кийин күчүнө кирет.

Кыргыз Республикасынын
Президенти

Проект

ЗАКОН КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

О ратификации Кредитного соглашения между Кыргызской Республикой и Европейским банком реконструкции и развития «Реабилитация водоснабжения и канализации в городе Бишкек», подписанного 15 мая 2014 года в городе Варшава; Грантового соглашения между Кыргызской Республикой, мэрией города Бишкек, производственно-эксплуатационным управлением «Бишкекводоканал» и Европейским банком реконструкции и развития относительно Инвестиционного гранта, финансируемого Специальным фондом по изменению климата Глобального Экологического Фонда (SCCF), подписанного 6 октября 2014 года в городе Бишкек; Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Швейцарской Конфедерации о предоставлении гранта для финансовой поддержки проекта «Улучшение водоснабжения и канализации города Бишкек (фаза II)», предоставляемого Секретариатом Швейцарии по экономическим вопросам (SECO)», подписанного 7 июля 2014 года в городе Бишкек

Статья 1.

Ратифицировать Кредитное соглашение между Кыргызской Республикой и Европейским банком реконструкции и развития «Реабилитация водоснабжения и канализации в городе Бишкек», подписанное 15 мая 2014 года в городе Варшава; Грантовое соглашение между Кыргызской Республикой, мэрией города Бишкек, производственно-эксплуатационным управлением «Бишкекводоканал» и Европейским банком реконструкции и развития относительно Инвестиционного гранта, финансируемого Специальным фондом по изменению климата Глобального Экологического Фонда (SCCF), подписанное 6 октября 2014 года в городе Бишкек; Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Швейцарской Конфедерации о предоставлении гранта для финансовой поддержки проекта «Улучшение водоснабжения и канализации города Бишкек (фаза II)», предоставляемого Секретариатом Швейцарии по экономическим вопросам (SECO)», подписанное 7 июля 2014 года в городе Бишкек.

Статья 2.

Министерству иностранных дел Кыргызской Республики в установленном порядке уведомить Европейский банк реконструкции и развития о выполнении Кыргызской Республикой внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу вышеуказанных соглашений.

Статья 3.

Настоящий Закон вступает в силу по истечении десяти дней со дня официального опубликования.

Президент
Кыргызской Республики